

**La Autoridad de Vivienda del Condado de Yamhill** administra el Programa de Rehabilitacion de Fondos en conjunto con con la **Coorporacion de Vivienda Asequible del Condado de Yamhill.**

El programa es financiado por medio del Community Development Block Grants o el Fondo de rehabilitacion de vivienda regional.

**Este programa estara disponible mientras los fondos esten disponibles.**

**Los objetivos del programa son:**

- ◆ Para aliviar problemas de salud y seguridad y para corregir diferencias de estructura en casas.
- ◆ Para ayudar a evitar el desplazamiento de dueños de casas.
- ◆ Enfocarse en las necesidades del hogar de los ciudadanos de condado con bajos ingresos, de la comunidad.
- ◆ Para fomentar la conservacion de energia y otros recursos.
- ◆ Para fomentar el mantenimiento y conservacion de la vivienda accesible en nuestra comunidad.
- ◆ Para reducir el numero de unidades de vivienda deficientes que necesitan reparaciones mayores y menores.

**Sirviendo en el Area**

Jurisdicciones locales que han recibido fondos.

**Cantidad de Fondos**

Los fondos seran basados en los costos actuales de las reparaciones elegibles que no exedan \$10,000.00, o los fondos disponibles.

**¿Quién se beneficia?**

- ◆ Tú, el propietario – al mantener la habitabilidad de tu hogar.

**¿Quién hace el trabajo?**

- ◆ Un contratista con licencia y aseguranza de su elección.

**¿Qué tipo de reparaciones?**

Correcciones y mejoramientos que impliquen problemas de salud inmediata y modificaciones para atender las necesidades de miembros del hogar que son ancianos o discapacitados.

**¿Cómo aplico?**

Si usted desea que su nombre sea agregado a la lista de espera, por favor complete la forma adjunta y regresela a la direccion listada abajo.

**La Autoridad de Vivienda del Condado de Yamhill**  
**El Programa de Rehabilitacion de Vivienda**

**135 NE Dunn Place  
McMinnville, OR 97128**

Si tienes preguntas respecto al programa de reparaciones de la vivienda, favor de contactar:

**(503) 883-4324**

O e-mail: dreynolds@hayc.org

O visite nuestras pagina de internet para mas información.

**www.hayc.org**

**¿Tú Calificas?**

- ◆ ¿Eres dueño de una casa manufacturada en la cual estas viviendo pero no eres dueño del terreno?
- ◆ ¿Tienes problemas de salud y seguridad inmediatos en tu vivienda?
- ◆ Tus ingresos anuales estan por debajo de las cantidades listadas abajo:

**LIMITES DE INGRESOS - 2016**

TAMAÑO DE FAMILIA	BAJO 0% INTERES		MODERADO 2% INTERES	
	MENSUAL	ANUAL	MENSUAL	ANUAL
1	2,141	\$25,700	3,425	\$41,100
2	2,445	\$29,350	3,912	\$46,950
3	2,750	\$33,000	4,400	\$52,800
4	3,054	\$36,650	4,887	\$58,650
5	3,300	\$39,600	5,279	\$63,350

6	3,545	\$42,550	5,670	\$68,050
7	3,787	\$45,450	6,062	\$72,750
8	4,033	\$48,400	6,454	\$77,450

► Si contestaste si a las preguntas de arriba, talvez califiques para un prestamo con 0% interes o un prestamo para atender problemas de salud y seguridad serios en tu casa manufacturada.

**Housing Authority of Yamhill County**  
 135 NE Dunn Place  
 McMinnville, OR 97128



HOUSING AUTHORITY OF YAMHILL COUNTY

## PROGRAMA DE REHABILITACION DEL HOGAR



The preparation of this document was funded in part with federal funds from the Oregon Community Development Block Grant Program. This document is not subject to state or federal copyright law. As such, any part of the documents may be reprinted, copied or duplicated without the permission of the State of Oregon or the grant recipient.